



WELCOME TO THE 25TH WARD

COMMUNITY MEETING

BIENVENIDOS A LA JUNTA COMUNITARIA DEL

DISTRITO 25



Byron Concejal Del Distrito 25
Sigcho-Lopez
25th Ward Alderperson ★★★★★

BYRON
SIGCHO - LOPEZ
CONCEJAL DEL DISTRITO 25



COMMUNITY ANNOUNCEMENTS

ANUNCIOS

COMUNITARIOS



NOTICE



FROM THE OFFICE OF THE CITY CLERK

STARTING **JANUARY 1, 2025**,
THE FOLLOWING **PRICE CHANGES**
GO INTO EFFECT:

- A sheet of 15 Residential Parking Passes (Guest Passes) will go from **\$8** per sheet to **\$15** per sheet.
- Adding zone parking to your City Sticker will increase from **\$25 to \$30** in 2025. In 2026, they will go to **\$35**. *For eligible seniors, the zone parking will be frozen at \$25.*
- The Transfer and Reissue Fee will go from **\$5 to \$20**. *For eligible seniors, the fee will remain at \$5.*



All Office of the City Clerk locations will now be open from 9 a.m. to 5 p.m.

Office of the City Clerk New Pricing for 2025

NEW HOURS: Monday to Friday 9:00 a.m. to 5:00 p.m.

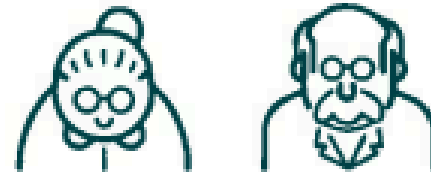
Starting January 1, 2025, the following price changes go into effect:

- A sheet of 15 Residential Parking Passes (Guest Passes) will go from **\$8** per sheet to **\$15** per sheet.
- Adding zone parking to your City Sticker will increase from **\$25** to **\$30** in 2025. In 2026, they will go to **\$35**.
- The Transfer and Reissue Fee will go from **\$5** to **\$20**.



Seniors

We are freezing the **City Sticker Annual Zone Fee** at **\$25** and the **Transfer and Reissue Fee** at **\$5** for eligible seniors.



Amnesty Month

We are working with the Department of Finance to potentially create an amnesty month in 2025. Be on the lookout for updates on this through our social media channels.

ChiCityClerk
 @ChiCityClerk
 @ChiCityClerk

Fix-it Defense: Department of Finance

Under the Department of Finance's Clear Path Relief Program, Chicagoans can use the Fix-It Defense program to contest a City Sticker violation **one time**. Fix-It Defense allows Chicago motorists to have a City Sticker ticket dismissed.

Visit the Department of Finance's program at: bit.ly/DOFFixIt and look under the tab titled "Fix-It Defense".



Nuevos Precios de la Oficina de la Secretaría Municipal para el año 2025

NUEVO HORARIO: lunes a viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

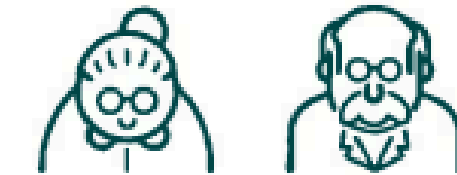
Empezando enero 1, 2025, los siguientes precios van a tomar efecto:

- Una hoja de 15 Pases para Estacionamiento de Permiso Residencial va a cambiar de **\$8** por hoja a **\$15** por hoja.
- Incluyendo estacionamiento de zona en tu Calcomanía Vehicular subirá de **\$25** a **\$30** en 2025. En 2026, cambiara a **\$35**.
- La Tarifa para Transferencia o Reedición cambiara de **\$5** a **\$20**.



Personas de la tercera edad

Vamos a mantener la **Tarifa de Zona Anual para Calcomanía Vehicular** a **\$25** y la **Tarifa para Transferencia o Reedición** a **\$5** para personas mayores de edad elegibles.



Mes de Amnistía

Estamos trabajando con el Departamento de Finanzas para potencialmente crear un mes de amnistía en 2025. Quédate al tanto con nuestras redes sociales para información mas actualizada.

ChiCityClerk
 @ChiCityClerk
 @ChiCityClerk

Arréglalo Defensa (Fix-it Defense): Departamento de Finanza

Bajo el Programa Camino Claro de Alivio (Clear Path Relief Program), residentes de Chicago pueden usar el programa Arréglalo Defensa para buscar resolución de una violación de calcomanía vehicular **una vez**. Arréglalo Defensa permite

Visita el programa del Departamento de Finanzas en: bit.ly/DOFFixIt y busca bajo "Fix-It Defense".

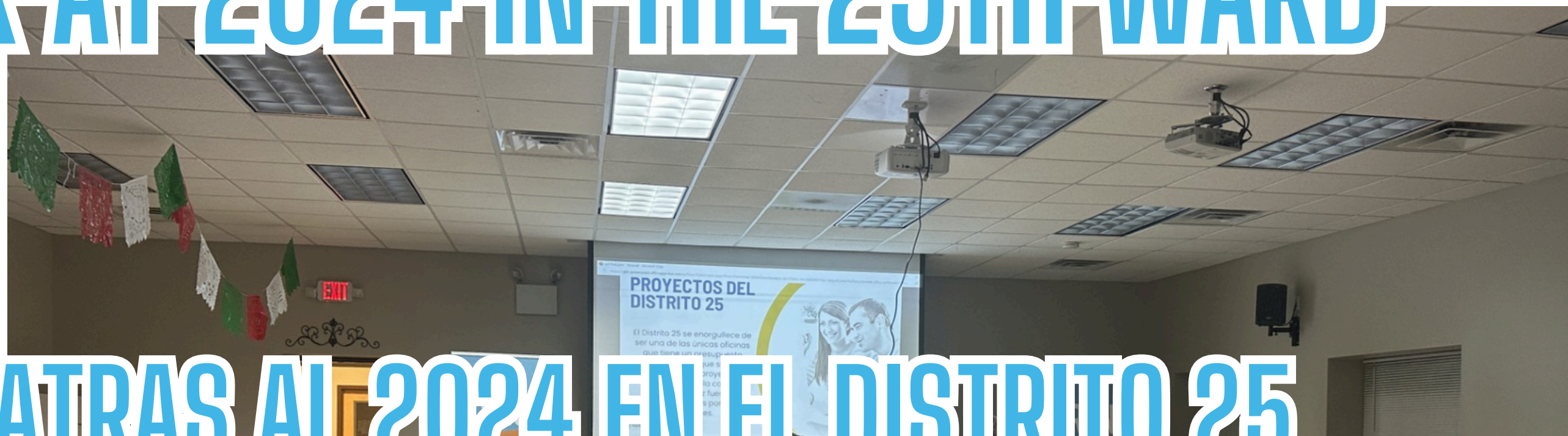


Escanea para ver el programa

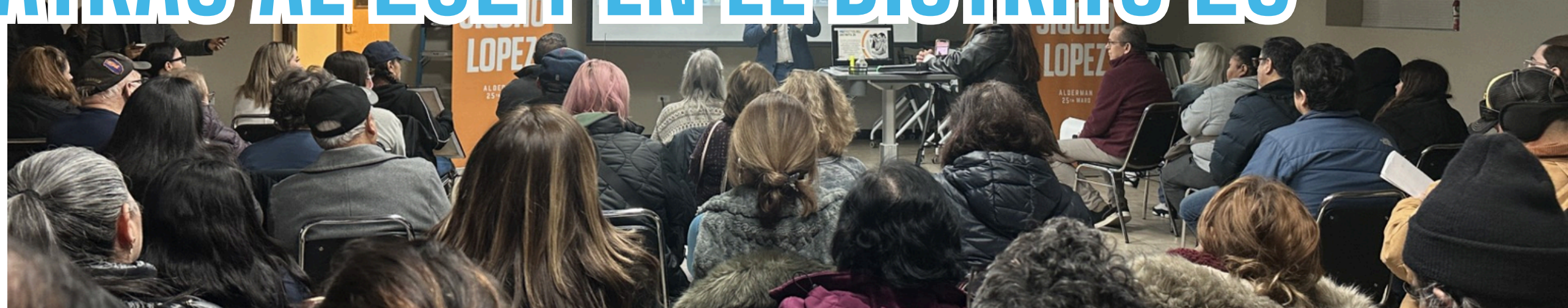




A LOOK BACK AT 2024 IN THE 25TH WARD



UNA MIRADA ATRAS AL 2024 EN EL DISTRITO 25



14,593 ESTIMATED PEOPLE SERVED
ESTIMACIÓN DE PERSONAS ATENDIDAS

33 PROGRAMS
PROGRAMAS

\$3.6 M ESTIMATED INVESTMENTS
INVERSIONES ESTIMADAS

25TH WARD PLACE-BASED PROJECTS

DISTRITO 25 PROYECTOS
LOCALIZADOS

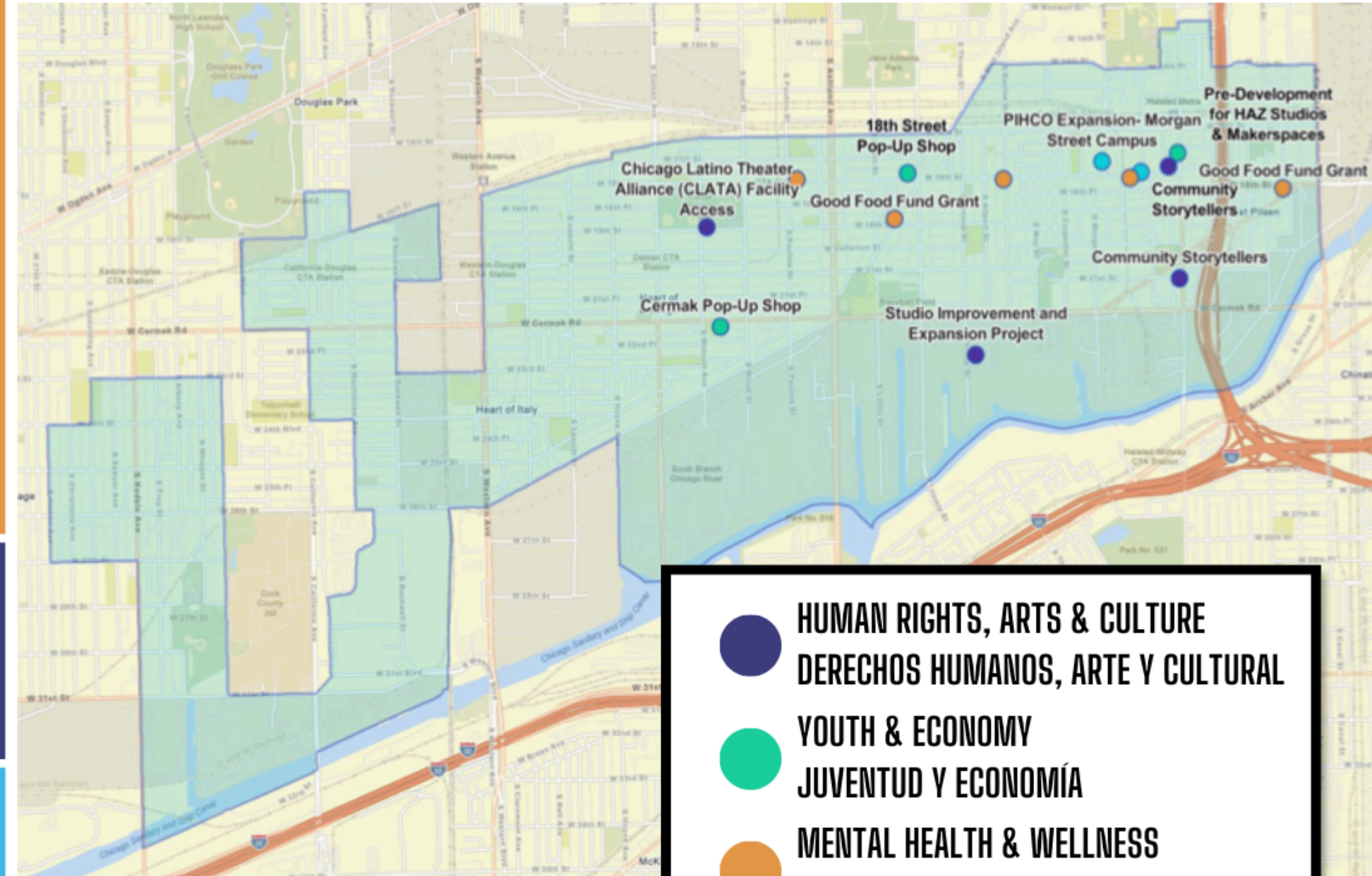
MENTAL HEALTH & WELLNESS
SALUD MENTAL Y BIENESTAR
\$951,180

YOUTH & ECONOMY
JUVENTUD Y ECONOMÍA
\$1,771,202

COMMUNITY SAFETY
SEGURIDAD COMUNITARIA
\$366,471

HUMAN RIGHTS, ARTS
& CULTURE
DERECHOS HUMANOS, ARTE Y CULTURA
\$355,004

HOUSING & HOMELESSNESS SUPPORTS
SOPORTES DE VIVIENDO Y SIN HOGAR
\$116,040



-  HUMAN RIGHTS, ARTS & CULTURE
DERECHOS HUMANOS, ARTE Y CULTURAL
-  YOUTH & ECONOMY
JUVENTUD Y ECONOMÍA
-  MENTAL HEALTH & WELLNESS
SALUD MENTAL Y BIENESTAR

25TH WARD 311 SUMMARY 311 RESUMEN

A LOOK AT SOME OF THE TOP SERVICE REQUEST OF 2024:
UNA MIRADA A ALGUNAS DE LAS PRINCIPALES SOLICITUDES DE SERVICIOS DE 2024:

4,679 GRAFFITI REQUESTS
SOLICITUDES DE GRAFFITI

1,842 DEPARTMENT OF WATER MANAGEMENT REQUESTS
SOLICITUDES DEL DEPARTAMENTO DE GESTIÓN DEL AGUA

1,511 TREE TRIMS COMPLETED
PODA DE ÁRBOLES COMPLETADAS

1,423 GARBAGE CART MAINTENANCE COMPLETED
FINALIZADO EL MANTENIMIENTO DE LOS CARROS DE BASURA

1,058 FAMILY & SUPPORT SERVICES
SERVICIOS FAMILIARES Y DE APOYO

337 NEW TREES PLANTED BY HOMEOWNER REQUEST
NUEVOS ÁRBOLES PLANTADOS A PETICIÓN DE LOS DUEÑOS DE LAS CASAS

note this data is as of 12/01 and does not include the most recent submitted requests
nótese que estos datos son a fecha de 12/01 y no incluyen las solicitudes presentadas más recientemente.

22,321
TOTAL SERVICE REQUESTS WERE
COMPLETED IN THE 25TH WARD
TOTAL DE SOLICITUDES DE SERVICIO
ATENDIDAS EN EL DISTRITO 25

CONTINUE TO REPORT SIGAN REPORTANDO



INFRASTRUCTURE SUMMARY

2024 MENU FUNDS

RESUMEN DE
INFRAESTRUCTURAS



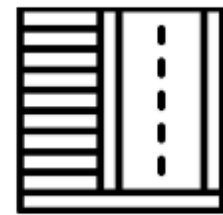
ALLEY
CALLEJÓN

\$243,840.95



SPEED BUMPS
TOPES DE VELOCIDAD

\$52,970.00



SIDEWALKS
ACERAS

\$542,121.46



STREET RESURFACING
REPAVIMENTACIÓN DE CALLES

\$519,447.53

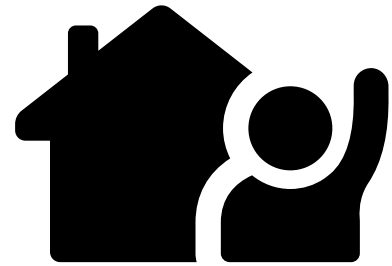


ARTS & RECREATIONAL USE
USO ARTÍSTICO Y RECREATIVO

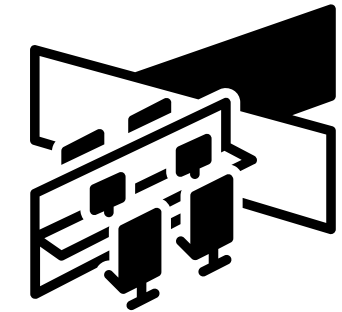
\$45,000.00

MENU PROJECT SELECTION PROCESS:

RESIDENTS REQUEST PROJECT



DEPARTMENTS SUGGEST PROJECTS



ALDERMAN SUBMITS PROJECT
REQUEST TO CDOT



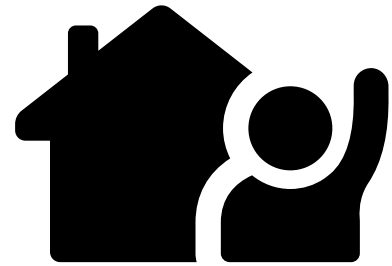
CDOT CREATES A DESIGN AND
COST ESTIMATES

ALDERMAN AUTHORIZES AND
FUNDS SELECTED PROJECTS

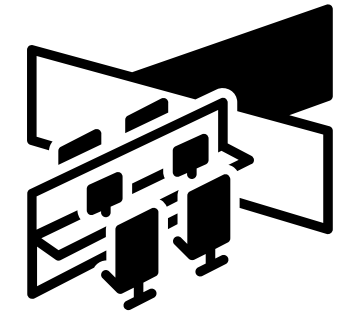


MENU PROYECTO PROCESO DE SELECCIÓN:

LOS RESIDENTES SOLICITAN UN PROYECTO



LOS DEPARTAMENTOS PROPONEN PROYECTOS



EL CONCEJAL PRESENTA SOLICITUDES
DE PROYECTOS AL CDOT

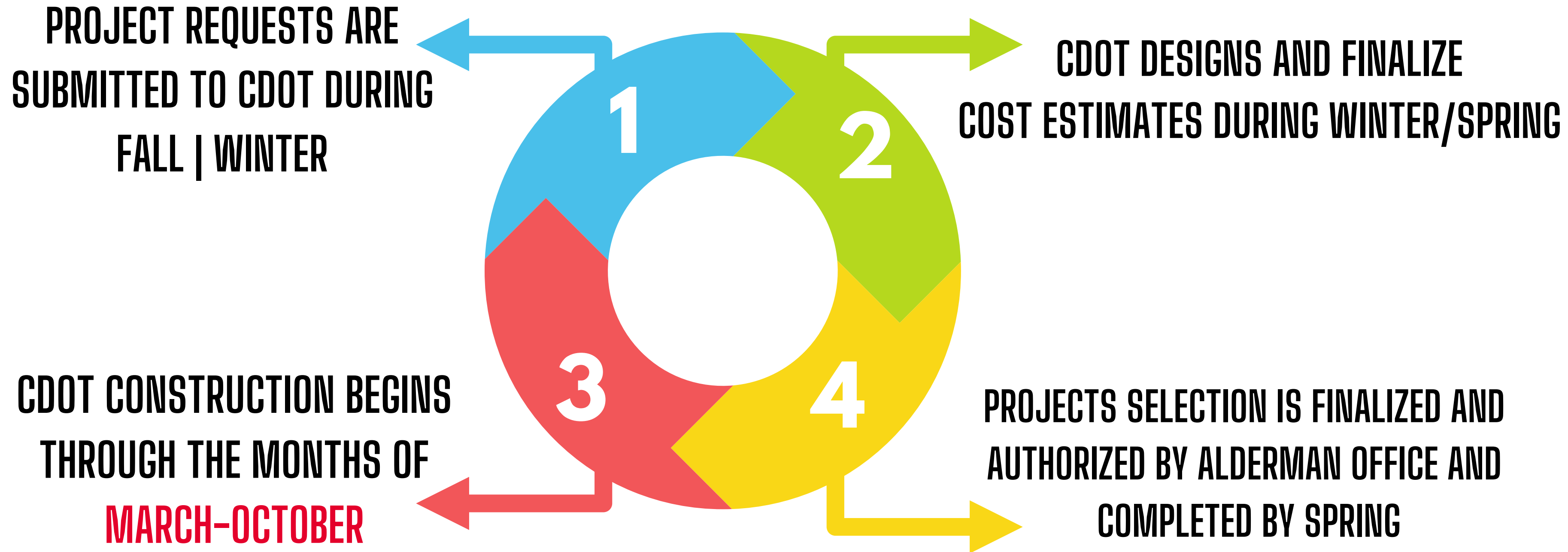


CDOT CREA UN DISEÑO Y
ESTIMACIONES DE COSTOS

EL CONCEJAL AUTORIZA Y FINANCIA
LOS PROYECTOS ELECCIONADOS



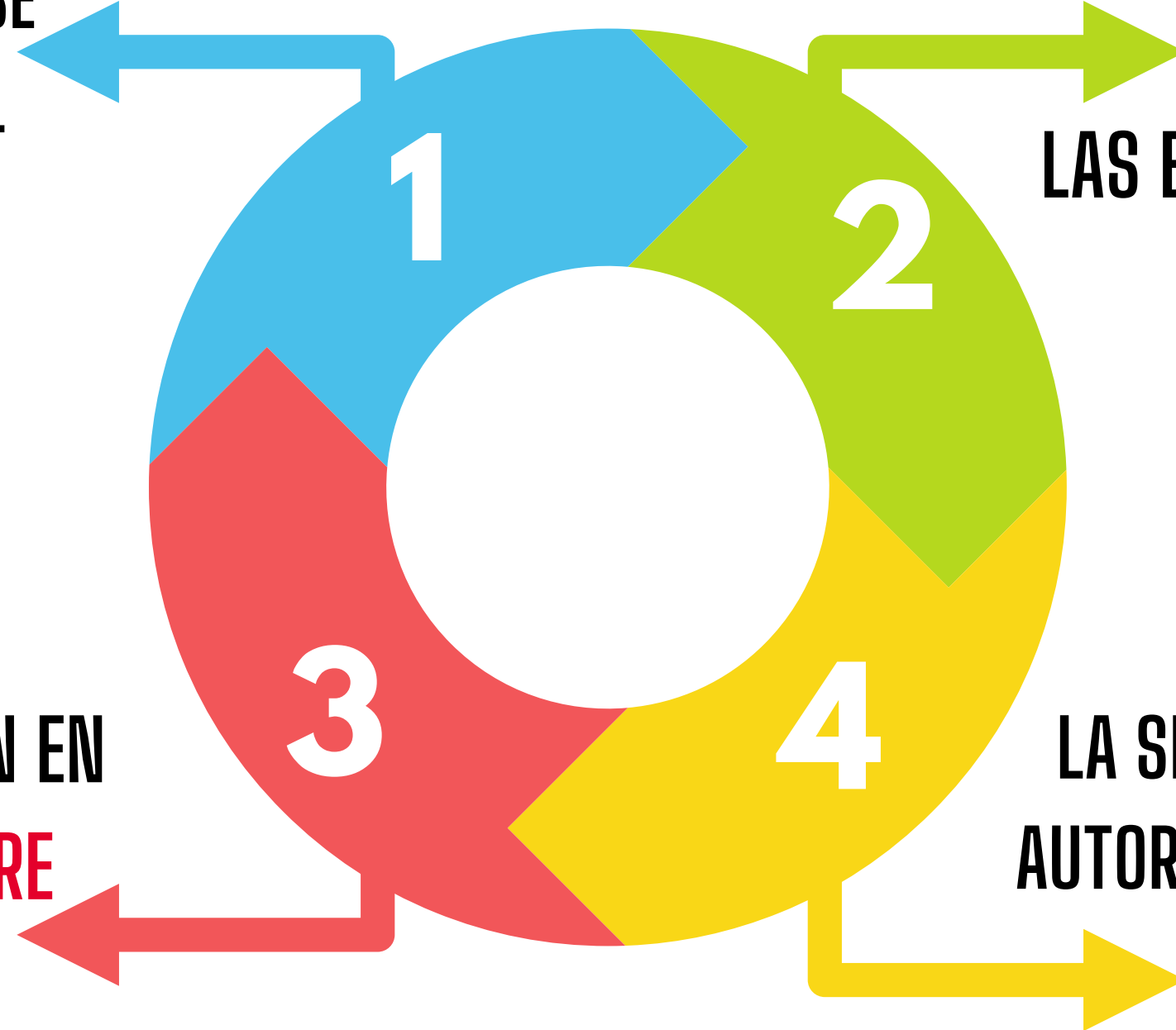
ANNUAL MENU CYCLE



CICLO ANUAL DEL MENÚ

LAS SOLICITUDES DE PROYECTOS SE
PRESENTAN AL CDOT DURANTE EL
OTOÑO | INVIERNO

CDOT DISEÑA Y FINALIZA
LAS ESTIMACIONES DE COSTES DURANTE EL
INVIERNO | PRIMAVERA



LAS OBRAS DEL CDOT COMIENZAN EN
LOS MESES DE **MARZO-OCTUBRE**

LA SELECCIÓN DE PROYECTOS SE FINALIZA Y
AUTORIZADOS POR LA OFICINA DEL CONCEJAL Y
COMPLETADA EN PRIMAVERA

2024 LEGISLATIVE SUMMARY

CHAIRMAN FOR THE COMMITTEE ON HOUSING AND REAL ESTATE

PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE VIVIENDA E INMOBILIARIA

RESUMEN
LEGISLATIVO

- 93 ordinances passed through the committee
93 ordenanzas aprobadas por el comité
- Demolition Surcharge Ordinance pilot was extended to protect affordable housing units in Pilsen
Se amplió el programa piloto de la Ordenanza de Recargo por Demolición para proteger viviendas asequibles en Pilsen
- Sale of 488 city lots to United power for Justice and Change for the construction of affordable units in the southwest side.
Venta de 488 parcelas municipales a la organización United power for Justice y Change para la construcción de unidades asequibles en la zona suroeste.
- First subject matter hearing with CEO of the Chicago Housing Authority (CHA)
Primera reunión con el Director General de la Autoridad de la Vivienda de Chicago

2024 LEGISLATIVE SUMMARY

CHAIRMAN FOR THE COMMITTEE ON HOUSING AND REAL ESTATE

PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE VIVIENDA E INMOBILIARIA

RESUMEN
LEGISLATIVO

- Subject matter hearing with Cook County Commissioner George Cardenas on the Circuit Breaker Proposal to help alleviate property tax relief to working class homeowners
Audiencia temática con el Comisario del Condado de Cook, George Cárdenas, sobre la propuesta de interruptor automático para ayudar a aliviar el impuesto sobre bienes inmuebles a los propietarios de viviendas de la clase trabajadora.
- Veteran ARO Preference ordinance that allows for 10% of these long-term affordable units to be marketed and given preference towards those who served the United States.
Ordenanza de Preferencia de ORA para Veteranos que permite que el 10% de estas unidades asequibles a largo plazo se comercialicen y den preferencia a quienes sirvieron a los Estados Unidos.

PILSEN TIF

The 2024 proposed amendment is to extend the mapping of the current TIF, that is set to expire in 2034.

La modificación propuesta para 2024 tiene por objeto amplificar el actual TIF, que expira en 2034.

Amendment is currently held in the Committee on Finance as of Sept. 2024, until further notice.
La enmienda se mantiene actualmente en la Comisión de Finanzas a partir de septiembre de 2024, hasta nuevo aviso.

ST. ADALBERT

The resolution to designate St. Adalbert church as a historical landmark made it to the 8th step in designation.

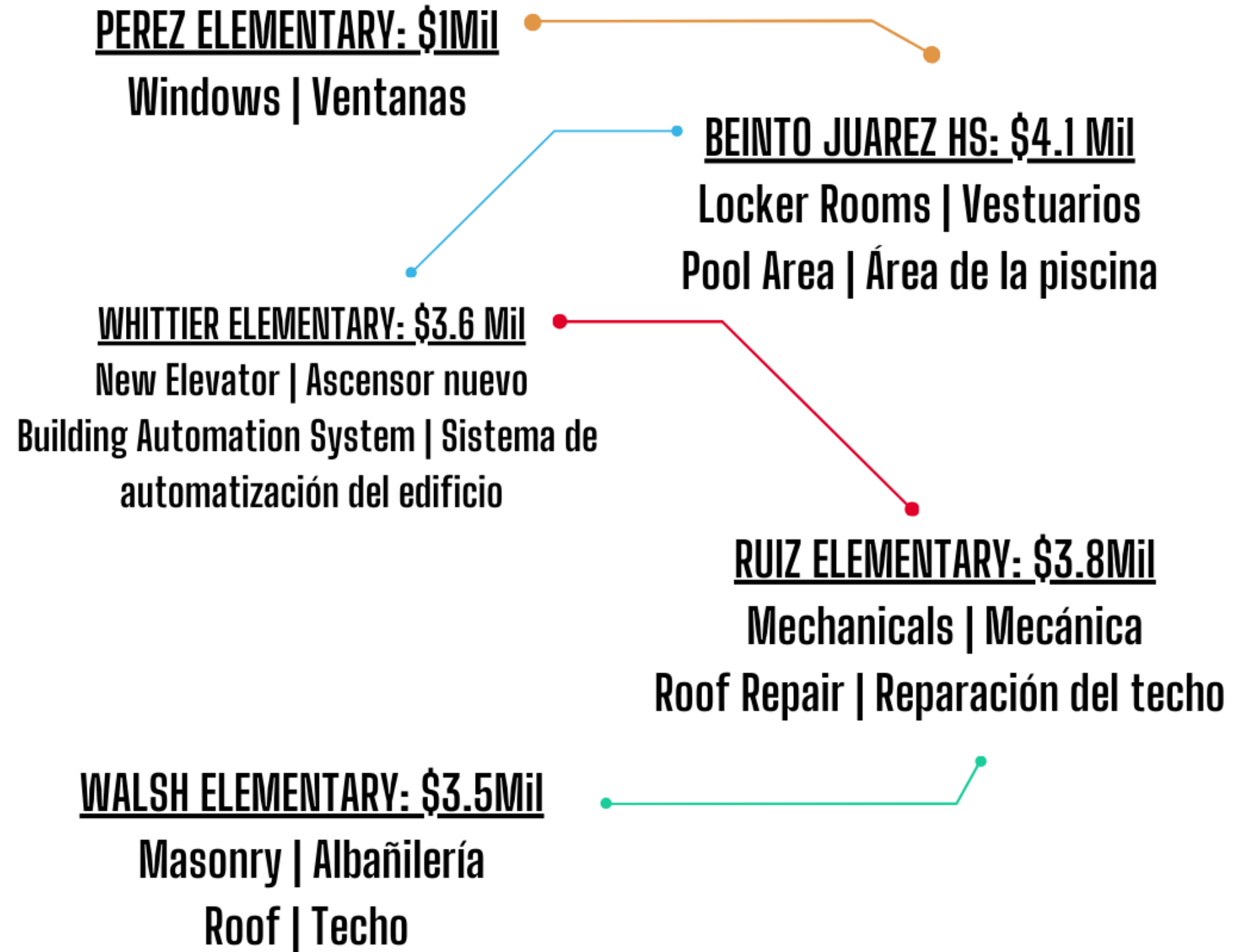
La resolución para designar la iglesia de San Adalberto como monumento histórico pasó a la octava fase de designación.

The resolution was held in the Committee on Zoning and Landmarks as of Sept. 2024, until further notice

La resolución se mantuvo en el Comité de Zonificación y Monumentos a partir de septiembre 2024, hasta nuevo aviso

A SNAPSHOT OF TIF FUNDED PROJECTS IN 2024

PANORAMA DE LOS PROYECTOS FINANCIADOS
POR EL TIF EN 2024



PUBLIC SAFETY

012TH DISTRICT SUCCESSES

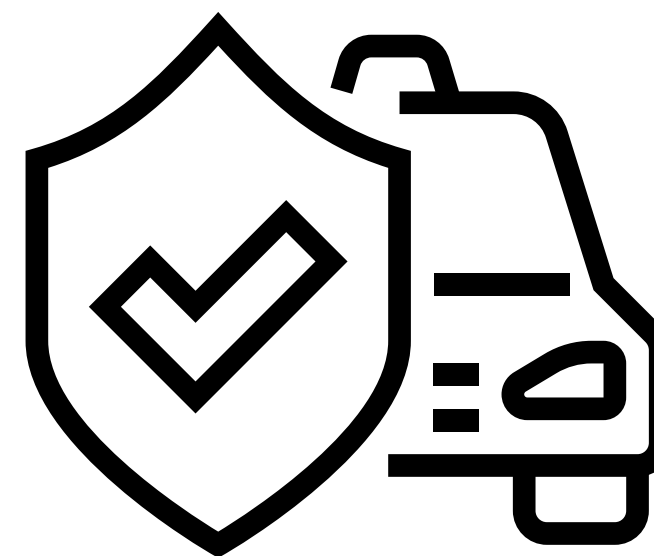
- SHOOTING INCIDENTS ARE DOWN BY (-40%) IN COMPARISON TO THE PREVIOUS 4 MONTHS OF 2024
- HOMICIDES ARE DOWN BY (-22%)
- ROBBERIES ARE DOWN BY (-3%)
- BURGLARIES ARE DOWN BY (-19%)
- MOTOR VEHICLE THEFTS ARE DOWN BY (-17)



SEGURIDAD PÚBLICA

ÉXITOS DEL DISTRITO 012

- LOS TIROTEOS HAN DESCENDIDO UN (-40%) EN COMPARACIÓN CON LOS 4 MESES ANTERIORES DE 2024
- LOS HOMICIDIOS HAN DISMINUIDO UN (-22%)
- LOS ROBOS DISMINUYEN UN (-3%)
- LOS ROBOS CON ALLANAMIENTO DISMINUYEN UN (-19%)
- LOS ROBOS DE VEHÍCULOS DISMINUYEN UN (-17%)

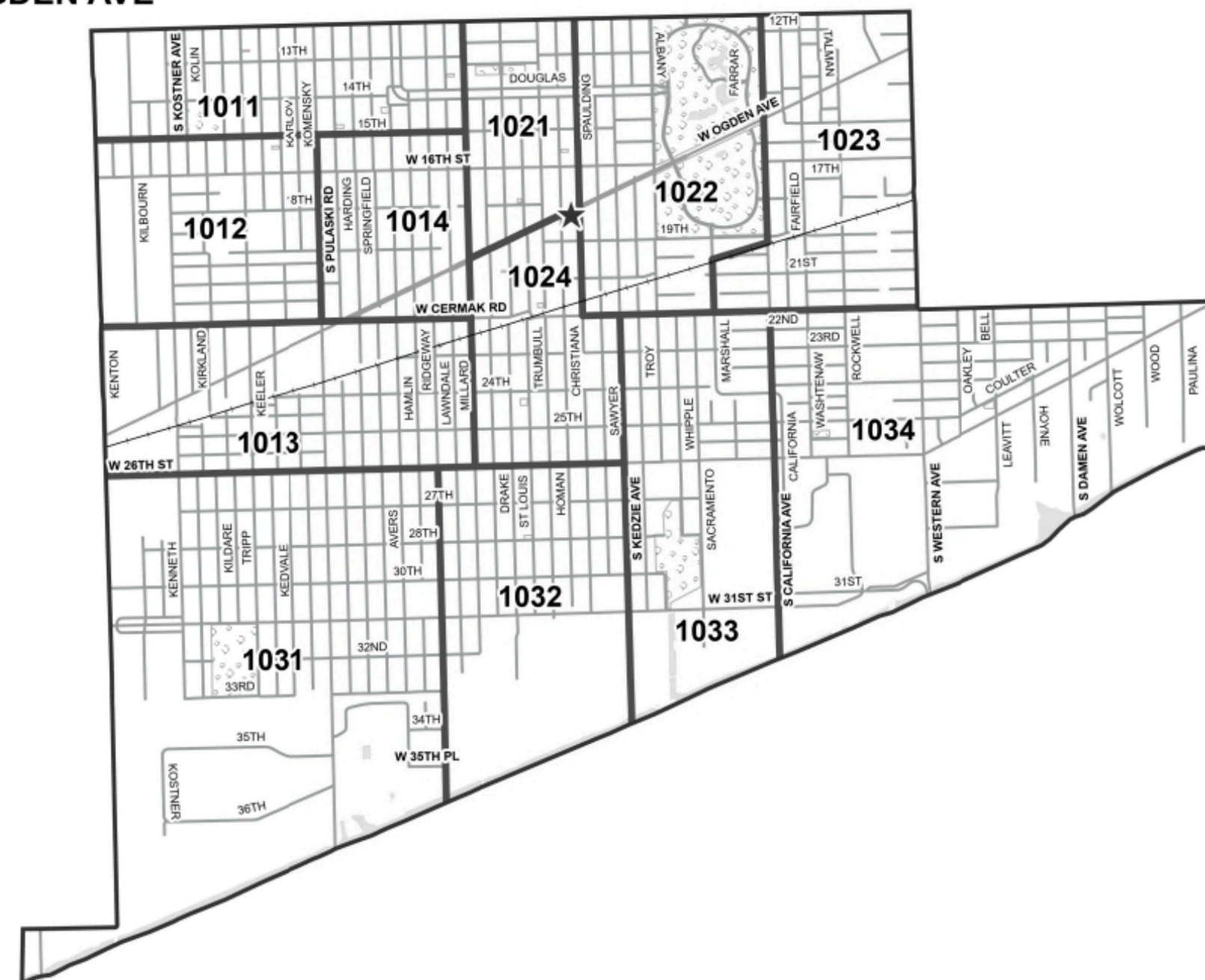


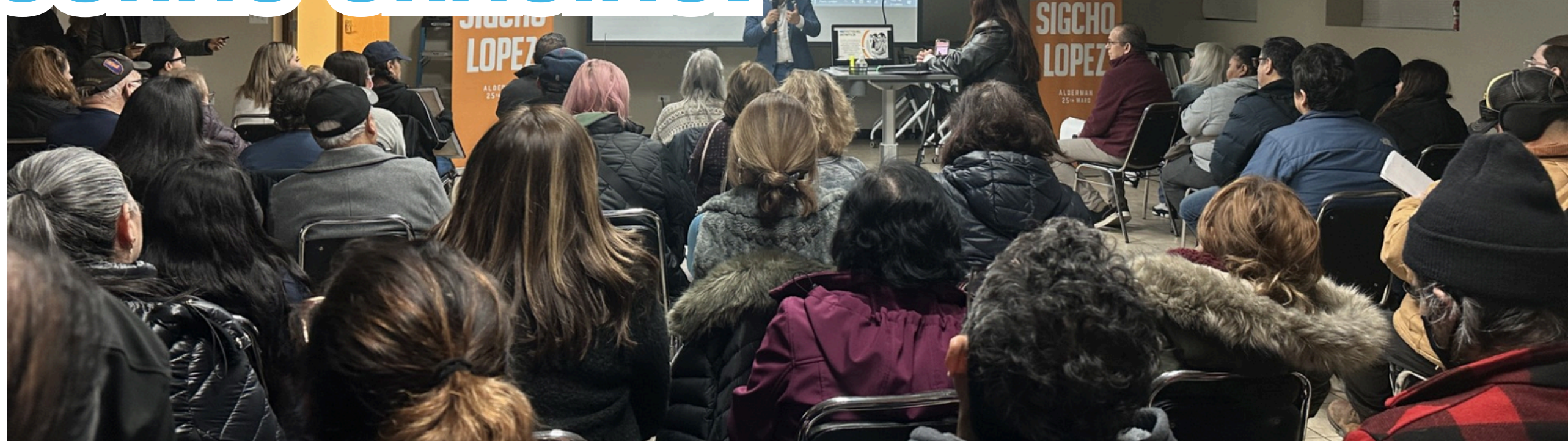
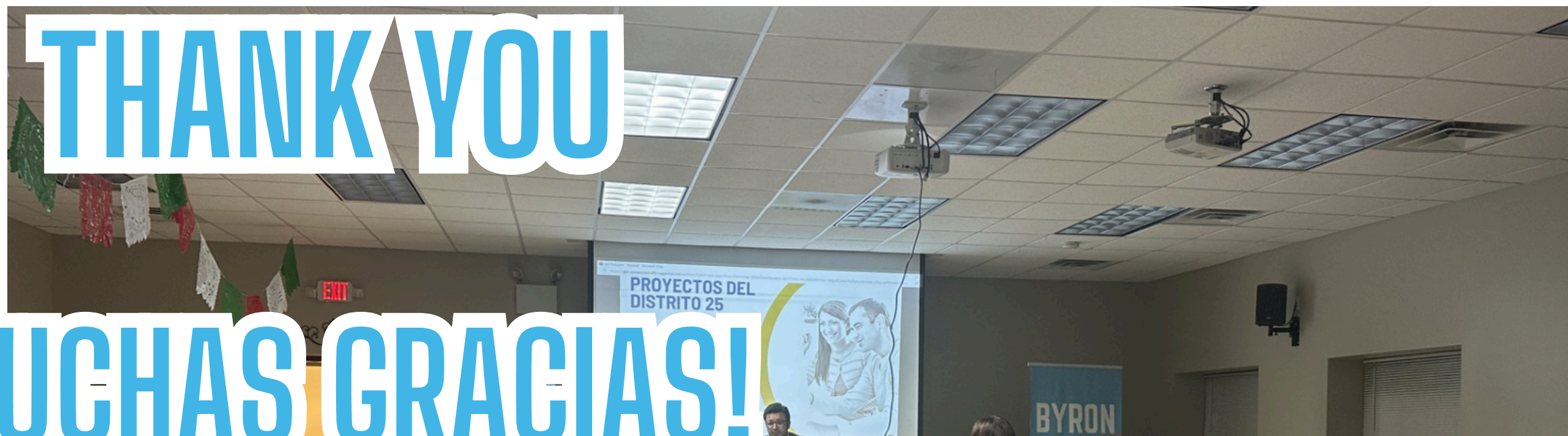
012th District Aldermanic Offices

Additional 012th District Contact Information

Emergency	911	Non-Emergency	311
12 th District Front Desk	(312) 746-8396	Domestic Violence Hotline	(877) 863-6338
12 th District Community Policing Office	(312) 746-8306	12 th District Tactical Office	(312) 746-8308
Mental Health Emergencies	988	Area 3 Detectives	(312) 744-8263

**10TH District
Ogden
3315 W OGDEN AVE**





THANK YOU
MUCHAS GRACIAS!

STAY CONNECTED WITH US |
MANTENTE EN CONTACTO CON NOSOTROS



25THWARDCHICAGO



25THWARDOFFICE



WWW.25THWARD.ORG